

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

30 NOVEMBRE 1967.

Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique, tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de succession, signée à Washington le 27 mai 1954.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **ANSIAUX**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Il n'y a plus de raison de maintenir à l'ordre du jour du Sénat le projet dont il est question ci-dessus.

En effet, le Sénat a adopté, après la Chambre des Représentants, le 29 juin 1966, le projet de loi portant approbation du Protocole, signé à Bruxelles, le 21 mai 1965, modifiant et complétant la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Washington le 28 octobre 1948, telle qu'elle a été amendée par les Conventions complémentaires, signées à Washington, le 9 septembre 1952 et le 22 août 1957.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Crommen, Custers, de la Vallée Poussin, Gillon, Herbiet, Housiaux, Leynen, Rolin, Van Houtte et Ansiaux, rapporteur.

R. A 4995.

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :

178 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

23 et 24 mars 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1967-1968.

30 NOVEMBER 1967.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermindering van fiscale ontduiking inzake successierechten, ondertekend op 27 mei 1954 te Washington.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **ANSIAUX**.

DAMES EN HEREN,

Er bestaat geen reden meer om dit ontwerp op de agenda van de Senaat te behouden.

De Senaat heeft immers, na de Kamer van Volksvertegenwoordigers, op 29 juni 1966 ingestemd met het ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Protocol, ondertekend te Brussel op 21 mei 1965, tot wijziging en aanvulling van de te Washington op 28 oktober 1948 tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ondertekende Overeenkomst ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermindering van fiscale ontduiking inzake inkomstenbelastingen, zoals zij werd gewijzigd door de Aanvullende Overeenkomsten te Washington ondertekend op 9 september 1952 en 22 augustus 1957.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Crommen, Custers, de la Vallée Poussin, Gillon, Herbiet, Housiaux, Leynen, Rolin, Van Houtte en Ansiaux, verslaggever.

R. A 4995.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

178 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

23 en 24 maart 1955.

Cette loi a paru au *Moniteur* du 6 septembre 1966.

Elle remplace donc le projet en discussion, qui peut être rayé de l'ordre du jour du Sénat.

En conséquence, la Commission vous propose de rejeter cette Convention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. ANSIAUX.

Le Président,
P. STRUYE.

Deze wet is verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 6 september 1966.

Zij komt dus in de plaats van het voorgestelde ontwerp, dat van de agenda van de Senaat mag worden afgevoerd.

De Commissie stelt derhalve voor deze Overeenkomst te verwerpen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. ANSIAUX.

De Voorzitter,
P. STRUYE.